Организация Объединенных Наций S/2005/278

Совет Безопасности

Distr.: General
27 April 2005
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций от 27 апреля 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить настоящим оценку работы Совета Безопасности за декабрь 2004 года под председательством Алжира (см. приложение).

Эта оценка была подготовлена после консультаций с другими членами Совета, но под нашу ответственность.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Абдалла **Баали**
Посол
Постоянный представитель

05-32711 (R) 060505 090505
0532711

Приложение к письму Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций от 27 апреля 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Оценка работы Совета Безопасности под председательством Алжира (декабрь 2004 года)

Введение

Под председательством Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций посла Абдаллы Баали Совет Безопасности в течение декабря 2004 года осуществил обширную программу работы, особенно если учесть нехватку времени ввиду традиции завершать выполнение программы работы к последней неделе этого месяца.

За этот месяц Совет Безопасности провел 18 консультаций полного состава и 10 открытых заседаний, в том числе пять открытых брифингов и одно открытое обсуждение (о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте).

Совет также принял четыре резолюции: о положении в Гвинее-Бисау, о положении в Либерии, о положении на Ближнем Востоке (Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением), о положении в Бурунди и четыре заявления Председателя по Демократической Республике Конго, защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, Ближнему Востоку и Кот-д'Ивуару.

Кроме того, Председатель Совета Безопасности обменялся рядом писем с Генеральным секретарем, в частности по поводу назначения г-на Терье Рёд-Ларсена Специальным посланником по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности, по назначениям четырех экспертов в Комитет, учрежденный резолюцией 1540 (2004) Совета Безопасности, и по поводу продления мандата Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Бугенвиле.

Председатель Совета Безопасности также издал восемь записок, в частности о присутствии вновь избранных членов Совета на заседаниях вспомогательных органов до начала срока их членства и о возобновлении мандатов рабочих групп Совета Безопасности по поддержанию мира и общим вопросам санкций и предупреждению и разрешению конфликтов в Африке одновременно с представлением докладов об их деятельности (личный доклад Председателя в отношении Рабочей группы по операциям по поддержанию мира).

Африка

Кот-д'Ивуар

13 декабря Совет Безопасности провел консультации по докладу Генерального секретаря о положении в Кот-д'Ивуаре (S/2004/962), представленному Специальным представителем Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару Альбером Тевоэджре. В своем представлении он изложил политическую, гуманитарную обстановку и обстановку в области безопасности на всей территории страны, а также состояние мирного процесса. Он информировал членов Совета

о продолжающихся усилиях президента Табо Мбеки, предпринимаемых от имени Африканского союза, с целью активизации мирного процесса. Он поддержал рекомендацию Генерального секретаря относительно укрепления Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) посредством развертывания дополнительного военного и полицейского персонала.

После консультаций 16 декабря Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2004/48), в котором он дал высокую оценку усилиям Африканского союза в поощрении диалога и возобновлении процесса установления мира. Совет особо отметил, что невыполнение ивуарийскими сторонами обещаний, данных президенту Мбеки как посреднику, будет представлять собой угрозу для осуществления процесса установления мира и национального примирения. Совет просил далее Комитет, учрежденный резолюцией 1572 (2004), продолжать его работу, учитывая развитие событий в результате посреднических усилий Африканского союза.

Гвинея-Бисау

В ходе консультаций 20 декабря, Совет рассмотрел положение в Гвинее-Бисау на основе доклада Генерального секретаря о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (ЮНОГБИС). После этих консультаций Совет 22 декабря единогласно принял резолюцию 1580 (2004), которой он продлил мандат ЮНОГБИС на один год. Совет далее пересмотрел мандат Отделения, как это было рекомендовано Генеральным секретарем, с тем чтобы он включал в себя поддержку усилий национальных сторон по расширению политического диалога, укреплению национальных механизмов предотвращения конфликтов и осуществлению реформы в области безопасности.

Либерия

21 декабря Совет Безопасности обсудил очередной доклад Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), представленный Специальным представителем Генерального секретаря Жаком Полом Клайном. В своем докладе Генеральный секретарь заявил, что, хотя был достигнут прогресс в стабилизации положения в стране и осуществлении Всеобъемлющего соглашения об установлении мира, по-прежнему сохраняются серьезные проблемы, которые необходимо решать, такие, как подготовка выборов, которые должны состояться в октябре 2005 года, расселение перемещенных внутри страны лиц и беженцев, реинтеграция бывших комбатантов и установление государственной власти на всей национальной территории.

Совет также провел обзор режима санкций в отношении Либерии на основе выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе Группы экспертов (S/2004/955). После консультаций между членами Совета 21 декабря была единогласно принята резолюция 1579 (2004). Этой резолюцией Совет продлил действие мер в отношении оружия, древесины и поездок на 12 месяцев, а в отношении алмазов — на шесть месяцев. Совет постановил провести обзор мер в отношении алмазов в марте 2005 года. Он постановил также вновь учредить группу экспертов на период до 21 июня 2005 года.

Сьерра-Леоне

15 декабря Совет Безопасности рассмотрел очередной доклад Генерального секретаря по Сьерра-Леоне (S/2004/965). Члены Совета заслушали брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Сьерра-Леоне посла Дауди Нгелаутвы Мвакаваго обо всех аспектах положения на местах и о шагах, которые необходимо предпринять для осуществления плана сокращения численности МООНСЛ и подготовки перехода к остаточному присутствию.

Судан

7 декабря заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Киран Прендергаст представил членам Совета Безопасности месячный доклад по Дарфуру (S/2004/947). В своем выступлении заместитель Генерального секретаря заявил, что после подписания 9 ноября Абуджийских протоколов положение в Дарфуре было относительно спокойным. Однако к концу ноября положение в области безопасности стало быстро ухудшаться. Он заявил, что ответственность за эскалацию насилия и нарушение соглашения о прекращении огня несут все стороны, хотя подстрекателем насильственных актов в большинстве случаев была Освободительная армия Судана. Он настоятельно призвал международное сообщество прямо заявить всем суданским сторонам, чтобы они прекратили акты насилия. Он отметил, что в результате ухудшения положения в области безопасности доступ к уязвимым лицам сократился с 90 до 80 процентов и что гуманитарное положение остается крайне тяжелым. Вину за сокращение доступа к гуманитарной помощи он возложил на Освободительное движение Судана и Освободительную армию Судана и в меньшей степени на правительство.

После консультаций по положению в Судане, состоявшихся 21 декабря, члены Совета уполномочили Председателя сделать заявление для прессы, в котором Совет выразил глубокое беспокойство по поводу ухудшения положения в области безопасности и гуманитарного положения в Дарфуре, а также по поводу многократных нарушений прекращения огня. Он осудил эти нарушения и призвал стороны выполнять соглашение о прекращении огня. Члены Совета вновь заявили о своей поддержке усилий Африканского союза и его миссии в Дарфуре.

Бурунди

1 декабря Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1577 (2004) о возобновлении мандата Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди еще на шесть месяцев до 31 мая 2005 года.

В своих выступлениях после принятия резолюции 1577 (2004) представители Франции, Соединенного Королевства и Испании подчеркнули, что Совет послал сигнал тем, кто несет ответственность за массовую резню в Гатумбе, и приветствовал решение правительства Бурунди провести свое собственное расследование с целью выявления виновных и просить помощи Международного уголовного суда для привлечения их к ответственности. В свою очередь представитель Соединенных Штатов подчеркнул, что правительству Бурунди необходимо своевременно создать Комиссию по установлению истины и примирению, с тем чтобы положить конец безнаказанности.

Демократическая Республика Конго

По просьбе правительства Демократической Республики Конго Совет Безопасности провел 2 декабря срочное заседание, на котором члены Совета были проинформированы заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан-Мари Геэнно о предполагаемых передвижениях/вторжениях руандийских войск в восточную провинцию Северная Киву в Демократической Республике Конго. В ходе своего брифинга заместитель Генерального секретаря заявил, что руандийские угрозы вызывают тревогу и дестабилизируют положение, и высказал опасение в отношении того, что если эти угрозы осуществятся на практике, то это будет иметь разрушительные последствия для всего мирного процесса в Демократической Республике Конго. Члены Совета единогласно заявили о своей обеспокоенности в связи с недавним ухудшением положения в области безопасности в восточной части страны.

7 декабря Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2004/45) о ситуации на границе между Руандой и Демократической Республикой Конго, в котором Совет отметил, что события и угрозы, о которых идет речь в докладе, противоречат всем мирным соглашениям, заявлениям и протоколам, подписанным государствами региона с 1998 года. Он призвал все государства заявить о своей приверженности использованию механизмов, которые они договорились создать, и направлению своих ресурсов на поощрение мира и стабильности.

22 декабря заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира проинформировал членов Совета о положении в провинции Северная Киву после боев около города Каньябайонга между подразделениями Вооруженных сил Демократической Республики Конго и группами повстанцев, предположительно выступающих на стороне руандийцев. В ходе этого брифинга заместитель Генерального секретаря информировал членов Совета о создании Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) буферной зоны для содействия тому, чтобы гуманитарную помощь могли получать десятки тысяч перемещенных внутри страны лиц после боев около города Каньябайонга. Он также подчеркнул, что отсутствие четкой стратегии в отношении реформы в области безопасности и создания подлинно интегрированной национальной армии будет по-прежнему угрожать мирному процессу в стране. Он также ответил на вопросы членов Совета в отношении сексуальных злоупотреблений и эксплуатации со стороны персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Конго. В этой связи он выразил сожаление, что Организация Объединенных Наций подверглась критике в тот самый момент, когда она разрабатывала стратегию решения этой проблемы и наказания виновных.

Миссия в Центральную Африку

7 декабря Постоянный представитель Франции посол Жан-Марк де ла Саблиер представил доклад Совета Безопасности о миссии в Центральную Африку (S/2004/934). В ходе своего представления посол Жан-Марк де ла Саблиер отметил прогресс, достигнутый в мирном процессе как в Бурунди, так и в Демократической Республике Конго. Он также напомнил об имеющихся в этих двух странах трудностях и проблемах при том, что они приближаются к завершению переходного периода. В числе этих трудностей он назвал присутствие в восточной части Демократической Республики Конго Демократических сил ос-

вобождения Руанды, что также создает проблемы для Бурунди с учетом того, что Национально-освободительные силы (Рваса) пользуются поддержкой бойцов экс-ВСР/Интерахамве в Демократической Республике Конго.

Сомали

16 декабря Постоянный представитель Филиппин и Председатель Комитета, учрежденного резолюцией 751 (1992), представил Совету Безопасности свое заявление по среднесрочному докладу Группы контроля по Сомали, в котором он отметил, что частные лица и группы продолжают нарушать эмбарго на поставки оружия в Сомали и за ее пределами и что у стран региона не имеется средств для надлежащего контроля за осуществлением эмбарго. Члены Совета высказали мнение, что международному сообществу необходимо поощрять и укреплять мирный процесс в Сомали, поскольку это является вопросом первостепенной важности, и что соседним странам следует всесторонним образом осуществлять его соответствующие резолюции, касающиеся эмбарго на поставки оружия.

Эфиопия/Эритрея

21 декабря Совет Безопасности провел консультации, в ходе которых помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Хеди Аннаби выступил с сообщением, посвященным очередному докладу Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее (S/2004/973 и Corr.1). В своем сообщении помощник Генерального секретаря обратил особое внимание на состоящую из пяти пунктов инициативу правительства Эфиопии от 25 ноября 2004 года, направленную на ликвидацию тупиковой ситуации в отношениях между двумя этими странами. В связи с этим он призвал членов Совета положительно откликнуться на инициативу Эфиопии, с тем чтобы способствовать урегулированию пограничного спора, и вновь подтвердил изложенное Генеральным секретарем в его докладе мнение о том, что процесс демаркации должен основываться на решении Комиссии по установлению границы, подтвердив при этом, что Генеральный секретарь будет продолжать предоставлять свои добрые услуги через своего Специального посланника. Совет принял заявление для печати, в котором он приветствовал мирный план правительства Эфиопии и то, что Эритрея продолжает признавать решение Комиссии по установлению границы. Совет также призвал обе страны прилагать усилия для полной нормализации отношений между собой и подтвердить свою приверженность Алжирскому соглашению.

Ближний Восток

Палестина

Подчеркнув 16 декабря, что вновь появились возможности для оживления мирного процесса, заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам настоятельно призвал международное сообщество рекомендовать сторонам упорно стремиться, двигаясь по «узкой и трудной дороге», к справедливому, прочному и всеобъемлющему миру. Как представляется, обе стороны осознали, что в нынешней ситуации имеются возможности для преобразова-

ний. Недавно проведенный опрос показал, что палестинцы смотрят в будущее с надеждой.

Израиль/Сирийская Арабская Республика

15 декабря мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) был продлен на шесть месяцев до 30 июня 2005 года на основании единогласно принятой резолюции, в связи с которой Председатель Совета сделал заявление, в котором Совет поддержал мнение Генерального секретаря о том, что «… обстановка на Ближнем Востоке является весьма напряженной и, вероятно, будет оставаться таковой, если и до тех пор, пока не удастся достигнуть всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Следует напомнить о том, что СООННР осуществляет наблюдение за прекращением огня и разъединением между Израилем и Сирией с 1974 года.

Ирак

13 декабря Специальный представитель Генерального секретаря Ашраф Джехангир Кази сообщил Совету в ходе брифинга о том, что на фоне в целом сложной обстановки в плане безопасности и поляризации общественного мнения предстоящие выборы станут проверкой для нового политического порядка в Ираке и происходящего переходного процесса. Исключительно важно, чтобы выборы обеспечили платформу для выражения всего спектра иракских политических мнений. Хотя насилие, принимающее в большом числе случаев крайне жестокие формы и имеющее неизбирательный характер, привело к дестабилизации положения на значительной части территории страны, он выразил убежденность в том, что большинство иракцев отвергают такое насилие и требуют отыскать выход из этой ситуации посредством создания правительства, пользующегося поддержкой большинства населения Ирака.

Представитель Ирака особо подчеркнул, что лишь немногие вопросы имеют для Ирака большее значение, чем выборы. Он поинтересовался, каким образом Организация Объединенных Наций может играть «ведущую роль», предусмотренную в резолюции 1546 (2004), если она в целом остается изолированной от иракцев. Он подчеркнул, что фраза «насколько позволят обстоятельства» не должна использоваться для оправдания недостаточного присутствия на местах.

Советом никакого решения принято не было.

Азиатско-Тихоокеанский регион

Бугенвиль

23 сентября Совет Безопасности провел неофициальные консультации по вопросу о положении на Бугенвиле. Помощник Генерального секретаря по политическим вопросам Данило Тюрк выступил перед членами Совета с сообщением о последних событиях в рамках бугенвильского мирного процесса.

Члены Совета приветствовали принятие Конституции и прогресс, достигнутый в деле уничтожения оружия. Они особо подчеркнули важную роль Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению на Бугенвиле и поста-

новили продлить ее мандат на период в шесть месяцев (до июня 2005 года) в соответствии с предложением Генерального секретаря, с которым он выступил по просьбе правительства Папуа — Новой Гвинеи и которое содержится в его письме на имя Председателя Совета от 21 декабря 2004 года (S/2004/1015).

Председатель Совета Безопасности письмом информировал Генерального секретаря о том, что члены Совета приняли к сведению рекомендацию, содержащуюся в его письме. Совет также просил Генерального секретаря представить Совету в течение трех месяцев доклад об оценке положения на местах и о плане закрытия миссии.

Прочие вопросы

Защита гражданских лиц в ходе вооруженных конфликтов

Совет Безопасности провел 14 декабря 2004 года открытые прения по вопросу о защите гражданских лиц в ходе вооруженных конфликтов под председательством Абдельазиза Бельхадема, министра иностранных дел Алжира. Заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи Ян Эгеланд дал оценку прогрессу, достигнутому в осуществлении платформы из 10 пунктов, которую он представил Совету в предшествующем году. После этих прений, проводимых раз в два года, Совет принял заявление Председателя, в котором он вновь подтвердил свое решительное осуждение всех актов насилия, направленных против гражданских лиц в ходе вооруженных конфликтов. Совет признал важность всеобъемлющего, согласованного и ориентированного на практические действия подхода к вопросу о защите гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта. Он также подчеркнул необходимость разработки региональной стратегии защиты региональными и субрегиональными организациями.

Комитет, учрежденный резолюцией 1540 (2004)

Совет Безопасности призвал учредить Комитет в резолюции 1540 (2004), принятой 28 апреля 2004 года, и постановил, что все государства воздерживаются от оказания в любой форме поддержки негосударственным субъектам, которые пытаются разрабатывать, приобретать, производить, обладать, перевозить, передавать или применять ядерное, химическое или биологическое оружие и средства его доставки.

В своем первом докладе Совету от 9 декабря посол Михня Моток (Румыния), Председатель Комитета заявил, что до этого Комитет сосредоточивал свои усилия на налаживании работы Комитета в полном объеме для того, чтобы он смог приступить к рассмотрению первых национальных докладов, представленных государствами-членами. Он добавил, что, поскольку его структура, в которую входят четыре эксперта и два эксперта, которые еще не назначены, в настоящее время создана, этот орган по контролю отныне готов приступить к рассмотрению национальных докладов. Он сообщил Совету о том, что Комитет принял решение создать три подкомитета для распределения между ними функций по рассмотрению докладов, причем каждому из них поручено заниматься одинаковым количеством государств, сгруппированных в алфавитном порядке.

Комитет, учрежденный резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям

В соответствии с пунктом 12 резолюции 1526 (2004) Совета Безопасности Председатель Комитета должен давать членам Совета каждые 120 дней устные отчеты о работе Комитета и Группы по наблюдению.

Комитет проделал большой объем работы по подготовке письменной оценки в соответствии с резолюцией 1455 (2003). Группа по наблюдению, в частности, оказывала содействие Комитету в наблюдении за осуществлением санкций государствами.

Приоритетными задачами Комитета по-прежнему являются ведение его перечня и выявление возможных путей совершенствования действующего режима санкций, информация о которых должна быть направлена Совету Безопасности до принятия новой резолюции в середине 2005 года.

Председатели комитетов по санкциям и рабочих групп

22 декабря покидающие свои посты председатели комитетов и рабочих групп Совета Безопасности, а именно посол Мунир Акрам (Пакистан), Председатель Комитета, учрежденного резолюцией 1521 (2003) по Либерии, посол Гюнтер Плойгер (Германия), Председатель Комитета, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, посол Эральдо Муньос (Чили), Председатель Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан», и посол Ижмаэл Гашпар Мартинш (Ангола), Председатель Специальной рабочей группы по предотвращению и разрешению конфликтов, дали оценку работе своих соответствующих комитетов и рабочих групп. Они подчеркнули ту исключительно важную и центральную роль, которую эти органы играют в работе Совета, — от борьбы с терроризмом до предотвращения и урегулирования конфликтов и осуществления санкций и наблюдения за ним.